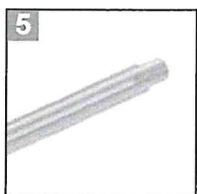
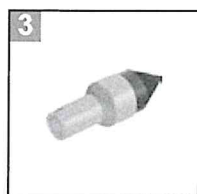


Hersteller & Fachhandel,
autorisierter Vertrieb & technische Beratung:

Leschhorn GmbH & Co. KG
Schlitzerstraße 6
60386 Frankfurt am Main
T. +49 (0)69 . 42 09 76 - 0
F. +49 (0)69 . 41 92 38
info@leschhorn.de
www.leschhorn.de



Betriebsanleitung Operating instructions



**Mechanisches
Präzisions-Handtachometer
HTM-100M/100F + HTM-500M/500F**

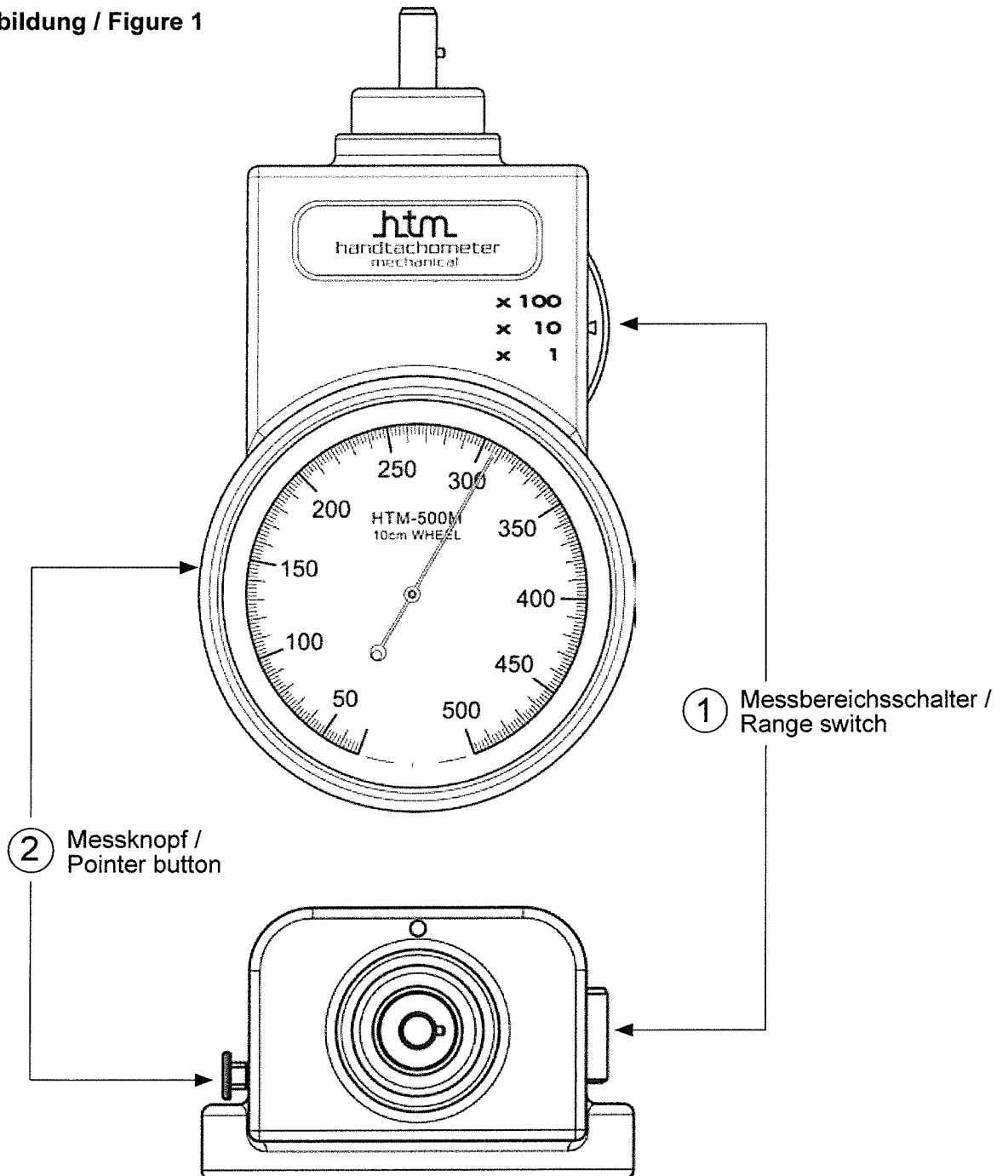
**Mechanical
Precision Hand Tachometer
HTM-100M/100F + HTM-500M/500F**

DE

Inbetriebnahme

- △ 1. Vor Inbetriebnahme höchsten Messbereich (x100) einschalten. Tachometerwelle leicht von Hand zum Einrasten drehen; nötigenfalls in gleicher Weise jeweils nächsten Messbereich einschalten. Für jeweilige Messung geeigneten Adapter (Spitze, Hohlspitze oder Rad) auf die Welle aufsetzen.
- △ 2. Start der Messung durch Druck auf den Messknopf ②. Zeigerarretierung durch Freigabe des Messknopfes.

Abbildung / Figure 1

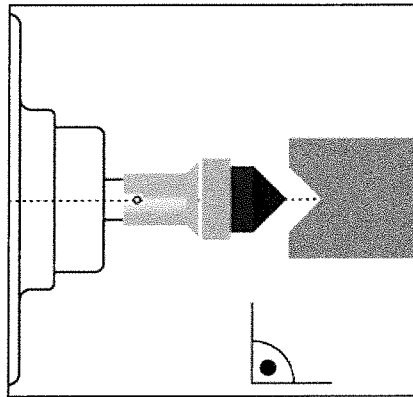
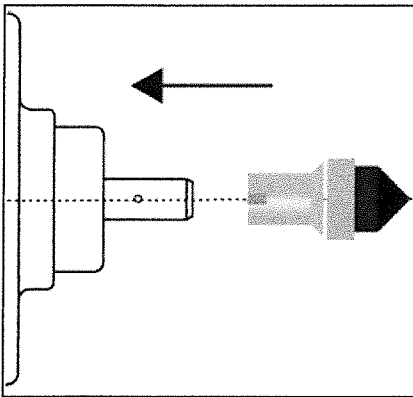


Beginning of Operation

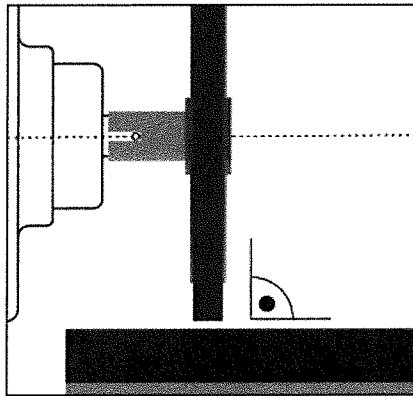
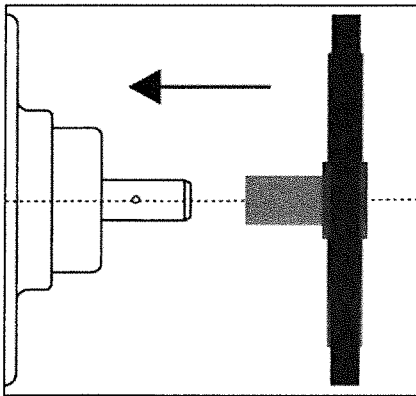
EN

- △ 1. Slide the range switch to select suitable multiplier for application (if unknown, start at "x100" and adjust to lower range as needed). Manually rotate measuring shaft to engage the gear for selected range. Slide contact adapter (cone tip or surface speed wheel) over measuring shaft.
- △ 2. To measure, press and hold the red pointer button ② to activate pointer. When red pointer button ② is released, pointer will remain in last position. To reset pointer, press and release red button.

RPM



m/min, ft/min



Lieferumfang / Scope of delivery

	HTM-100M	HTM-500M	HTM-100F	HTM-500F
Tachometer / Tachometer	●	●	●	●
Messrad / Wheel 6 inch ①	○	○	●	●
Messrad / Wheel 0,1 m ②	●	●	○	○
Messspitze / Measuring tip ③	●	●	●	●
Hohlspitze / Measuring funnel ④	●	●	●	●
Verlängerungswelle / Extension shaft ⑤	●	●	●	●
Bedianleitung / Manual	●	●	●	●

- = im Lieferumfang enthalten / included in scope of delivery
 ○ = Sonderzubehör / Special Equipment

Technische Daten / Technical Data

Allgemeine Parameter / General data	
Messbereich / Measuring range (RPM) HTM-100M + HTM-100F	10 - 10.000 rpm x 1 = 10 - 100 rpm x 10 = 100 - 1.000 rpm x 100 = 1.000 - 10.000 rpm
Messbereich / Measuring range (RPM) HTM-500M + HTM-500F	30 - 50.000 rpm x 1 = 30 - 500 rpm x 10 = 300 - 5.000 rpm x 100 = 3.000 - 50.000 rpm
Messbereich / Measuring range (m/min) HTM-100M	1 - 1.000 m/min x 1 = 1 - 10 m/min x 10 = 10 - 100 m/min x 100 = 100 - 1.000 m/min
Messbereich / Measuring range (m/min) HTM-500M	3 - 5.000 m/min x 1 = 3 - 50 m/min x 10 = 30 - 500 m/min x 100 = 300 - 5.000 m/min
Messbereich / Measuring range (ft/min) HTM-100F	5 - 5.000 ft/min x 1 = 5 - 50 ft/min x 10 = 50 - 500 ft/min x 100 = 500 - 5.000 ft/min
Messbereich / Measuring range (ft/min) HTM-500F	15 - 25.000 ft/min x 1 = 15 - 250 ft/min x 10 = 150 - 2.500 ft/min x 100 = 1.500 - 25.000 ft/min
Genauigkeit / Accuracy	+/- 0,5 % des maximalen Skalenwerts des angewählten Messbereichs / +/- 0.5 % of measuring range full scale value
Prüfungen / Certificates	
Da es derzeit keine entsprechende EG Richtlinie gibt, nach der das Produkt geprüft werden könnte, ist die CE Kennzeichnung hier nicht anwendbar. / CE marking is not applicable to this product as there is currently no EC directive to certify it against.	
Dieses Produkt entspricht den hohen Qualitäts- und Sicherheitsrichtlinien unseres Unternehmens. / This product meets the high quality and safety standards of our company.	
Umgebungsbedingungen / Ambient conditions	
Arbeitstemperatur / Operating temperature	0 ... +40 °C (+32 ... +104 °F)
Lagertemperatur / Storage temperature	-10 ... +40 °C (+14 ... +104 °F)
Gehäuse / Housing	
Material / Material	Kunststoff / plastic
Abmessungen / Dimensions	155 x 85 x 55 mm
Kofferabmessungen / Dimensions of carrying case	252 x 207 x 60 mm
Gewicht / Weight	300 g

Technische Änderungen, auch ohne vorherige Ankündigung, vorbehalten. Trotz größter Sorgfalt können wir bei Fehlern keine Haftung übernehmen.

We reserve the right to make technical changes without prior notice. We have taken the utmost care to prevent errors. Liability in the event of any errors shall be excluded.